



小さな子どもたちが元気よく山車をひく姿が見られた

会議所 ニュース ごせん


(発行) 五泉商工会議所
専務理事/小柳 隆
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ご慶事 仕出も致します
ご法事 各種ご宴会承ります
パーティールバイト募集中
一力 清水 清
制菓 壽司
☎42-6762(代)

五穀豊穣に感謝する秋まつり 五泉八幡宮秋季祭礼

五穀豊穣に感謝する秋まつりが9月14日、15日に五泉八幡宮で行われた。市内の町内会などの山車や御神輿25基が参加して、威勢のいい若連中を先頭に笛や太鼓を響かせ宮のぼりをする姿が見られた。まつりの歴史は古く、江戸時代には7つの町内が若衆に屋台の奉納

元気な五泉の
若手登場
丸福証券(株)五泉支店
東本町2
TEL 43-0291
<http://www.marufuku.co.jp/>



顧問 湊一さん(22歳)

Q: 入社までの経歴を教えてください
A: 専門学校卒業後、入社し3年目になります。今年の6月より五泉支店に配属されました。

Q: お仕事の内容について教えてください
A: 来店されるお客様の対応、また営業員のサポート、一般事務の仕事をしていきます。昨年の12月から株価が上がり、株式や投資信託に興味を持たれた新規のお客様から問合せは増えてきています。当社では月1回セミナーを開催し、初めての方にも投資を身近に感じてもらおうと企画しています。

Q: 最近話題のNISAを教えてください
A: 平成26年から10年間にNISA口座で上場株式や株式投資信託を購入された場合、毎年100万円の枠を限度に売買益や配当金が非課税になる制度です。20歳以上なら誰でも利用できますので、お若い方でも手軽に始められます。

Q: 今後の目標や抱負を教えてください
A: お客様に喜んでいただける商品提案や気軽に立ち寄っていただけるお店づくりを目指していきたいと思っています。

議員改選に向けて各部会を開催
業種による9つの部会

五泉商工会議所では10月に行われる議員改選のため各部会を開催した。部会は様々な業種によって、小売業、工業、建設業、観光飲食業、サービス業、金融業、運輸通信業、卸売商業、諸業と9つに分類されている。11日には、小売商業、12日はサービス業、18日は諸業、19日は運輸・通信業、20日は卸売商業、24日は工業、25日は建設業、26日

五泉木遣りが行われると観客から拍手がわき上がっていた。



日は観光飲食業の各部会が開催され、議員任期満了に伴う推薦および選任、部会長・副部会長の選任などについて協議が交わされた。

年をとると何となく時間の経つスピードが速くなるように感じられる。ついこの前まで暑い暑いとくどいていたのが、八幡宮の祭りになり、その太鼓の音がまだ耳底に残っているうちに稲の収穫の時期も終ってしまった。秋の紅葉狩り、各種の文化行事、スポーツ大会など少し先のことを気にかけているうちにあっという間に歳も押し迫る。光陰矢のごとし。▼7年後の東京オリンピックにむけて一気に様々な計画が浮上している。その経済効果も喧伝され、おぼろな未来にともる灯台の灯のような。福島の水染水は完全に湾内でブロックされているという、首相の政治的ハッタリはオリンピック招致の為に有効だった。これからは言葉通りに国が前面に出て、全力をあげて難題を解決しなければならぬ。▼東京オリンピックという光りと復興の進まぬ被災地という陰とのコントラストは、余りに強い。これから7年という時間で、どれだけその陰を光りに近づけられるか。▼東京オリンピックを2度見られる世代は様々な感慨を持つようだ。7年後の自分? 楽しみなような、寂しいような。再び光陰矢のごとし。(S・T)

年をとると何となく時間の経つスピードが速くなるように感じられる。ついこの前まで暑い暑いとくどいていたのが、八幡宮の祭りになり、その太鼓の音がまだ耳底に残っているうちに稲の収穫の時期も終ってしまった。秋の紅葉狩り、各種の文化行事、スポーツ大会など少し先のことを気にかけているうちにあっという間に歳も押し迫る。光陰矢のごとし。▼7年後の東京オリンピックにむけて一気に様々な計画が浮上している。その経済効果も喧伝され、おぼろな未来にともる灯台の灯のような。福島の水染水は完全に湾内でブロックされているという、首相の政治的ハッタリはオリンピック招致の為に有効だった。これからは言葉通りに国が前面に出て、全力をあげて難題を解決しなければならぬ。▼東京オリンピックという光りと復興の進まぬ被災地という陰とのコントラストは、余りに強い。これから7年という時間で、どれだけその陰を光りに近づけられるか。▼東京オリンピックを2度見られる世代は様々な感慨を持つようだ。7年後の自分? 楽しみなような、寂しいような。再び光陰矢のごとし。(S・T)

菊の香や垣の裾にも
貴船菊
(水原秋櫻子)
はんこの専門店
五泉市本町3
☎ 42-3250
FAX42-0111
鈴木印房
きふねぎく 貴船菊(秋明菊)

修理のことなら、お気軽に
お電話一本で伺います。
各種設備機器、総合燃料、家電製品
(株)芳賀五一郎商店
五泉市駅前1丁目☎42-2191

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。
刻ま **山福**
北五泉駅前通り
TEL 43-1248

秋のおしゃれ特集
およばれ&おでかけの秋!
ファッション **みのりや**
五泉市駅前1-8-17
☎&FAX 0250(42)2790

インクジェット **大判ポスター承ります!**
B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)
728mm×1,030mm
1枚から印刷OK! まで対応可能
その他のサイズもご相談に応じます
株式会社 **吉田印刷所** 吉田印刷所 検索
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする
県火災共済
に加入しましょう
割安な掛金で支払いは迅速です
◎お申込は **五泉商工会議所へ**
(補償先-新潟県火災共済協同組合)

融資実績が認められ 日商会頭表彰を受ける

五泉商工会議所(樋口滋会頭)が9月19日に開催された第118回日本商工会議所通常会員総会で、マル経融資(経営改善貸付)の優秀な実績が認められ、日本商工会議所会頭表彰を受けた。



マル経融資制度とは、経営改善を図ろうとする小規模事業者をバックアップするため無担保、無保証人、低利で融資する制度。平成24年度の五泉商工会議所の実績は、融資件数が76件、融資金額は5億6480万円。なお、同表彰を受けたのは当所以外に15会議所。

360人が 健康診断を受診

五泉商工会議所では会員事業所の経営者や従業員を対象に健康診断を実施、9月2日から3日間で360人が受診した。



検診は一般財団法人健康医学予防協会が実施したもので、生活習慣病予防検診、定期健康診断、胃がん検診、肺がん検診、大腸・直腸検診などが行われた。新潟県は全国的にもがんによる死亡率が高く、同検診はがんの早期発見、早期治療の一躍を担っている。

ふるさと村で 五泉をPR

五泉観光物産展

9月28日、29日に五泉観光物産展が新潟ふるさと村で開催され、県外から訪れたバスツアー観光客などが訪れた。同展は五泉観光物産展実行委員会、五泉市観光協会が主催となり各団体が共催し、五泉の観光資源や魅力を紹介するイベント。イベント会場では28日に五泉特産品大抽選会と染色体験、29日に帛乙女を使った特製さといも汁の販売と郷土芸能の発表、また両日に渡って織物体験が行われた。バザール館ではニット製品やシルク製品、地酒の販売が行われ、ニットを胸にあてがい、商品を選ぶ姿が見られた。屋外テントではさといもや栗おこわや銘菓などが販売された。なお、アピール館では10月2日(水)までパネルや特産品の展示が行われている。

秋のふるさと トレッキング体験

(社)五泉青年会議所では「秋のふるさとトレッキング体験」を10月26日(土)午前9時(午前8時30分より受付開始)に開催する。

- ▽集合場所 五泉市伊勢の川4-59
- ▽募集人数 50人(小学生高学年以上)
- ▽ご持参いただくもの 山の登りの服装、リュックサック(1リットルペットボトルが入る大きさ)、飲み物・軽食
- ▽問合せ (社)五泉青年会議所事務局(五泉商工会議所内) 電話43-5551

こだわりの 日本製ニット製品が 大集合

五泉ニット工業協同組合では五泉ニットのPRと販路拡大を目的に「五泉ニット製品展示販売会」を10月29日(火)から31日(木)の午前10時30分から午後6時30分まで。最終日は午後4時)まで東京表参道・新潟館スペースで開催する。ニット産地五泉のオリジナルブランド「ジー・ドリムジャパン」の製品が産地直販価格で購入できる。問合せは五泉ニット工業協同組合(電話42-2156)まで。

きなせやポイント 満点カードが 1000円として使用

五泉商業協同組合では10月15日(火)から17日(木)の3日間「きなせやポイント満点カード」を開催する。内容は14日に新聞折込チラシの三角シールを切り取り、きなせやポイント加盟店で、満点カード1枚につき三角シール1枚を添えて提示すると通常5000円の満点カードが1000円として利用することができる。問合せは五泉商業協同組合(電話42-5451)まで。



五泉市社会福祉協議会に勤務して5か月を迎えます。社協活動の多くは皆様から納入いただく社協会費によって支えられています。でも、社協の活動についてよく分からないという声も聴かれます。社協が、どのように地域福祉に関わりを持っているのかについて、丁寧に社協より等でお知らせしたいと思っています。

大切な地域社会を思う



各地の集中豪雨等で度重なる災害を思いだす時、「地域の支えや人と人とのつながり」の大切さを思い知らされます。そこで、地域での見守り活動の推進や、災害ボランティアセンターの設置運営マニュアルの整備など、緊急の課題として捉え、ボランティアの育成にも力を注いでいかなければならないと考えています。佐渡に92歳の義父が一人で住んでいます。戦争を経験し、自分で家を守ってきたこともあり、屋根の修理や庭木の剪定などヘルパーに毎日援助してもらっています。住み慣れた土地と友人に囲まれ一人暮らしができるのも、ヘルパーの温かい思いやりと周囲の支えがあるからだと思っています。

感謝せずにはいられません。先日「飛べ!ダコタ」の映画を見てきました。5ヶ月前までに頑固一徹に主張をします。現存の村に不時着します。兵士を「困っている人を助けてやらんかっちゃん」この絆で、延べ3千人の海軍で滑走路を完成させ再び飛行機を飛ばした感動の映画でした。もう一つの感動は今年の五泉市社会福祉大会で、全盲の少女、立木早絵さんを迎える講演会でした。立木さんは全盲というハンディを持ってながらも、24時間テレビで津軽海峡横断リレー

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社新津営業所
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7 新津商工会議所会館内

帛乙女(里芋)会席 月曜日定休

お一人様 2,500円(税別) (午前11時~午後2時・要予約)

お一人様 3,500円(税別) お造り付き (午後5時~・要予約)

五泉市の特産品「帛乙女(里芋)」を使った料理をご用意致しました。皆様お誘いの上、心よりお待ちしております。

割烹文福 馬場町1 ☎423128
マイクロバス送迎(10名様以上)

秋の味覚

スイートポテト

WATAROKU 渡六
五泉市三本木1-2-13 ☎42-2667

キムラファーム×栄軒ベーカリー コラボ商品

味付玉子を丸ごと1個を包んだあげパン

きむらくん はじめました **150円**

栄軒ベーカリー

本店 43-3388 AM 7:00~PM 8:00

大小宴会・法事

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239 代

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125 代

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

「ここにいます。」

クルマ探しは当店から!! 豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。

☎(0250)42-6322

五泉市伊勢の川4-59

税務と経営のご相談はお気軽に

辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
税理士 辰喜 山倉 孝
税理士 辰喜 山倉 孝

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

(有)川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

★少し早めの冬支度!★

★エクステリアセール★

カーポート・風除室・テラス囲い・二重窓

詳しくはホームページをご覧ください。
<http://www.kanaduya.com>

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

Information

レディスセミナーのご案内

「知るほどに面白い! 筆跡心理学」



講師 尚匠佳堂 代表取締役
林 香都恵 氏
日時 10月7日(月)
午後1時30分～3時
場所 五泉市立図書館 3階
入場無料 多数ご参加ください

字の上手・下手は一切関係ありません!むしろ、独特のクセのある悪筆の方が社会的に成功者だったりします。文字であなたの魅力や個性を発見し、それを伸ばす文字を書くことで脳のクセを変えていくことができます!これまで経営者や芸能人などの筆跡診断で多くの改善成功事例を作ってきた講師が、成功する筆跡について、わかりやすく解説します。

主催 五泉商工会議所
五泉青色申告会女性部
五泉商工会議所女性会

経済講演会

第2次安倍政権で日本再生なるか

とき 11月5日(火)
午後3時～4時30分
ところ マリエール 2F

講師 時事通信社・特別解説委員
加藤清隆氏



申込み 五泉商工会議所 TEL 43-5551

申込み締切 10月21日(月) 定員 200名
10月下旬に入場券を発行しますので、当日受付にご提示ください。

入場無料 皆様多数ご参加ください

主催 五泉市・五泉商工会議所・新潟県信用保証協会

相談所コーナー

進学はお決まりですか? 国の教育ローンをご利用ください!

日本政策金融公庫では昭和54年から「国の教育ローン」を取り扱っており、これまで約500万人の皆様にご利用いただいております。

高校・短大・大学・専修学校・各種学校などの入学時・在学中にかかると費用を対象とした公的な融資制度です。ご利用いただける方は、給与所得者の場合で、世帯の年間収入が子供1人の場合は790万円以内、2人の場合は890万円以内、3人の場合は990万円以内の方です。(子供の人数とは扶養している子供の人数で年齢、就学の有無は問われません)

なお、合格発表前では手続きができませんのでお気軽にご相談下さい。

ご利用いただける方は、給与所得者の場合で、世帯の年間収入が子供1人の場合は790万円以内、2人の場合は890万円以内、3人の場合は990万円以内の方です。(子供の人数とは扶養している子供の人数で年齢、就学の有無は問われません)

返済期間 15年以内(交通遺児家庭または母子家庭(9月11日現在))
利率 年2.55%
返済方法 毎月元利均等返済、ボーナス月増額返済(融資額の2分の1以内)
融資限度額 1500万円
融資利率 1.65%
融資期間 運転資金7年以内(据置期間1年)、設備資金10年以内(据置期間2年)
返済方法 自動振替
申込み 五泉商工会議所担当吉田まで(電話43-5551)

マル経資金の金利改定

年1・75% → 年1・65%

小規模事業者経営改善資金

日本政策金融公庫国民生活事業の貸付金利が9月11日から改正され、小規模事業者経営改善資金(マル経資金)の金利も下がりました。マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

① 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主
② 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方
③ 納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方
④ 日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方(生活衛生関係の事業を営む方も運転資金・設備資金がご利用になれます)

永年勤続者

表彰のご案内

五泉商工会議所では平成25年11月22日をもって入社後、10年以上、同一事業所に勤務する従業員に対して商工会議所表彰規程により表彰いたします。表彰状は10年が経過した時点で、30年ととも1人につき1000円を添え、申込

労働保険制度

助成金制度の説明会を開催

全国労働保険事務組合連合会新潟支部では、労働保険適正加入促進事業として、労働保険に関する制度や各種助成金等について、委託事業主に周知業務を行

弁護士個別相談会を

ご利用ください

五泉商工会議所では、弁護士による個別相談会を行います。あなたの困りごとや法律問題の解決にお役立て下さい、秘密は厳守いたします。また相談は無料です。

相談日 10月25日(金)午後1時30分～4時
会場 五泉商工会議所2階会議室
申込みについて 必ず1週間前までに予約してください。

商工会議所の10月定例相談日

年金・社会保険・労務相談会	10月8日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	10月9日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	10月17日(木)	午前10時～正午	要事前連絡

2013解禁 11/21(水) ボージョレライブパーティー

あのワインが今年もやってきます!
太陽と大地の贈り物、ボージョレヌーヴォー年に1度のこの機会を是非ご堪能下さい

受付 PM6:30 開演 PM7:00(予定)
お一人様 ¥6,000(お席料、消費税、サービス料込み)
詳しくは、お問い合わせください。おまちしております

カーテンホテル マリエール
五泉市赤瀬1074-1
☎0250(42)1212
E-mail: info@maryell.jp

第26回 酔星を楽しむ

10/18(金) PM6:30~

ところ カーテンホテル マリエール

●主催/総務を楽しむ夕べの会 (代表世話会 藤澤秀部)
●後援/味龍会・近藤酒造
チケットはお近くの酒販店でお求め下さい。
なお、お問い合わせは、近藤酒造(電話43-3187)まで

酒の文化 故 青木雨彦氏書

ガスマート! ガス衣類乾燥機



はやい **乾太くん**



- 家事の時短化**
洗濯時間が短縮され、忙しい毎日にゆとりが生まれます。
- 清潔乾燥**
天日干しと同様の殺菌効果。花粉や梅雨の季節も安心して使えます。
- 快適な仕上がり**
ふっくらやわらかに乾燥。やさしい肌ざわりに仕上がります。

“地球に優しいエネルギー天然ガス”

越後天然ガス株式会社

本社/新潟市秋葉区新津4516番地 TEL (0250) 24-2171
営業所/五泉営業所・村松営業所・小須戸営業所・横越営業所

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう!



共通商品券

味旅

お伊勢様まいり (後編)

岩城 隆 (岩城建築設計事務所 橋田)

9月号より続き、白石を積んだ台車曳きを終え、五十鈴川にかかる宇治橋を渡り内宮に入りました。入るとすぐに5坪ほどの白い石と白布が渡されました。その石を白布に包み、内宮の最も奥の社殿にいき、そのまわりを白い石で敷きつめるために置いてきました。

この社殿までこれられるのは天皇陛下お一人だけと聞き、奉仕であればこそ、ここにこれられたのだと本当に幸せを感じました。この後、昼食をとり内宮の参

拜です。御垣内特別奉仕ということで男子は背広ネクタイ、女子はこれに準じた服装でした。境内に入ると松、杉などの巨木が生い茂り、今までの暑さが嘘のような涼しさです。しんと静まり返った中に、玉砂利を歩く音だけが響き、あまりの神々しさに自然と頭の下がる思いでした。内宮では垣の中にまで入って参拝でき、これで



お伊勢様まいりは終了しました。2日目の泊まりは琵琶湖畔雄琴の大きなホテルでした。おまいりが終わってホッとしたせいか宴会は大変にぎやかで、五泉甚句の踊りの輪ができました。りで大いに盛り上がりしました。

この旅で美味しかったのは赤福というお菓子です。伊勢の名物といえば赤福といわれるように餅を餡でくるんだものです。

宝永4年約300年前の創業で、今の当主が11代目という老舗です。甘さもほどほどで、何個でも食べられるおいしさで、やはり伝統の味が感じられるものでした。ただ日持ちが2日という事で真夏でもあり土産に持ってこれなかったことが残念です。翌日は石清水八幡宮と伊勢神宮ゆかりの多賀大社をおまいりし、9時近くに五泉に無事帰ってきました。

35度近くの暑い日でしたが、私にとって心身とも本当に充実した3日間でした。

五泉広域圏産業フェア出店者一覧 (予定)

NO	出店者名	販売品
1	今井観光楽園	栗赤飯、栗しょうゆおこわ、山菜おこわ
2	今川屋呉服店	ハンドバック、七・五・三の着物
3	衣料のカフター	婦人用品、バック
4	越後山山会	日本酒 (曹名岳、越乃鹿六)、酒粕、水
5	おもちゃ・はた	玩具
6	加治福	日用雑貨・ギフト
7	株式会社山商事	ニットウェア
8	J A五泉園芸組織連絡協議会 (5日のみ)	さといも「帯乙女」
9	五泉市観光協会	五泉市観光パンフ、インフォメーション
10	五泉商工会議所女性会	喫茶コーナー
11	五泉商工会議所	プリザーブドフラワー、花ウォーマー
12	五泉ニット工業協同組合	五泉ニット産地ブランド商品
13	五泉市建築組合	木工教室
14	株式会社ファーム泉	アロニアジャム、アロニアジュース他
15	自立就労センターいづみ (5日のみ)	シフォンケーキ、パウンドケーキ、ストラップ他
16	中東福祉会 きなせ家 (5日のみ)	手編みマット、牛乳パック椅子他
17	てまり食品 江戸寿司&やひこ寿司五泉店 (5日のみ)	さけ押し寿司、新潟名物くみ太巻き
18	はしや	各種おこわ、各種大福、みたらし団子他
19	渡六菓子店 (5日のみ)	お菓子、焼き菓子、銀杏カステラ他
20	アクアホピース	金魚すくい、水槽セット、ドクターフィッシュ体験
21	水原代官所販売組合	お菓子、おこわ
22	どぶろく金よし	どぶろく金義
23	宝珠物産会	笹団子、三角あぶらあげ、新保こんにゃく他
24	安田瓦協同組合	瓦飾り
25	株式会社	床暖房パネル自社ブランド、IH料理実演

産業フェアを 10月5日・6日に開催

五泉市観光協会・五泉広域圏産業フェア実行委員会では10月5日(土)、6日(日)に「五泉広域圏産業フェア」を五泉市総合会館大ホールで開催する。

フェアは五泉市および近隣の各市町村が一堂に会して、それぞれの特産物の良さを持ち寄り、販売するイベント。昨年は26000人が来場、今年はいずみちゃんフェスタ(6日のみ)を同フェア隣接会場で開催、昨年以上の入場者数を目標に計画している。

問合せは五泉広域圏産業フェア実行委員会(事務局・五泉市観光協会)電話47-8388)まで。

検定試験のご案内

【第135回簿記検定試験】
 試験日 11月17日(日)
 会場 五泉商工会議所
 受付 10月18日(金)まで
 受験料 1級7500円
 2級4500円 3級2500円 4級1600円
 【第31回福祉住環境コーディネーター検定試験】

【第15回環境社会(eeco)検定試験】
 試験日 12月15日(日)
 会場 五泉商工会議所
 受付 11月1日(金)まで
 受験料 5250円

▼会員 浅井商店 三本木 1 浅井勝男殿(享年89歳) 9月6日逝去。
 ▼元会頭(現顧問) (株)山隆組 三本木 2 伊藤隆夫殿(享年85歳) 9月21日逝去。
 伊藤氏は昭和49年に当所議員、平成8年から常議員、平成13年から副会頭、平成16年から平成19年まで会頭をそれぞれ務め、永年にわたり五泉商工会議所の事業運営に貢献されました。

生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。

毎年大好評の さといもまつり

実行委員会では「第26回五泉市さといもまつり」を10月13日(日)午前9時より早出川河川敷で開催する。開会式終了後は近くの圃場へ移動し、「さといも掘り体験」(参加費1人200円・先着12000人・雨天決行)を行う。終了後は早出川河川敷会場で、さといも汁や新米おにぎり、各種物産販売会を予定している。

問合せは五泉市役所農林課(電話43-3911)まで。

文芸

短歌	川柳	俳句
朝ドラのように思わずじえじえじえ 敬老会の案内届く 澤庸子	検診の結果気になり胃腸薬 ※太鼓判押されて捨てる胃腸薬 袖山 圭子	おしゃべりの出来て幼なし盆の客 ※風景の写生では無くほのぼのとした家族の様子 波多 昌枝

五泉信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

- 1 FAXにて仮審査申込み可
- 2 原則60分のスピード回答
- 3 担保・保証人不要
- 4 見積書、申告書不要

適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話でどうぞ!**
 本店 TEL 43-2211 村松支店 TEL 58-2121
 本町支店 TEL 43-3151 新津支店 TEL 24-8281

アロマ・雑貨のお店 手作りコスメ教室 随時開催中です

安心、安全、アロマティカさんのハンドメイド石けん 大人気です(髪の毛から食器まで洗っちゃいます)

五泉市 キュービット三本木店 TEL 0250-47-7768

ふとん丸ごと水洗い!!

予約していただければ当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 無料集配も取扱い
0120-971-712
 朝10:00までお預り 夕方5:00仕上り
 受付時間 8:30~18:00 (土曜・日曜・祝日除く)

東栄ドライ(株)
 本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250 (42) 3358

メイクにスキンケア SK-II (ピテラ)で 塗る程に素肌美しく

化粧品 ほりうち 本町3 TEL 42-2794

経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

※詳しくは、お近くの営業店までお気軽にお問い合わせください。
 中小企業とともに歩む身近なパートナー

新潟県信用保証協会
 新潟市中央区川岸町1丁目47番地1(新潟県中小企業会館内)
 http://www.niigata-cgc.or.jp ☎025 (267) 1315

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ
 防災用おかゆ(缶詰) 防災用おかゆ「レトルパウチ」
 (賞味期限3年) (賞味期限5年)

株式会社 **ヒカリ食品**
 〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地 ☎0120-143-755

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂治
 五泉市三本木3044番地1
 TEL (代) 43-3676(事務所)
 (代) 43-3149(夜間)

TMC CO.,LTD

中古住宅

●五泉市木越 ●土地/63.85坪 ●建物/67.8坪
 価格/ **530万円** (上下水道、都市ガス)
 ㈲ティール・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

まちの駅 は〜とふる五泉館 10月の行事予定

展示会 行事名:「秋の絵手紙習作展」
 日時:10月1日(火)~31日(木)
 午前10時~午後4時

定期お茶会 行事名:「お月見の会」
 日時:10月22日(火) (毎月第4火曜日)
 午後1時30分~午後3時30分
 問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

こんなこともおまかせ下さい。

- ・コンロの入替、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

〜エネルギーとガス石油器具のことなら〜
(有)田中利三郎商店
 五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(210円で1ポイント)

各種宴会ご予約承ります

酒菜食堂 **猿 Baku**

4,000円 料理7品+のり巻き
 4,500円 料理7品+生寿司or刺身
 5,000円 料理7品+生寿司+刺身

※お料理は個人盛り+大皿盛りになります
 ※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま
 馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台